

TRANSCONSULT

I N T E R N A T I O N A L

Slovník zasilatelských zkratk

Zkratka	Popis EN	Popis CZ
ADR		Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí
ATA	Actual time of arrival	skutečná doba příjezdu
ATD	Actual time of departure	skutečná doba odjezdu
b/c	bulk cargo	hromadný náklad
B/L	Bill of Lading	konosament/náložný list
BAF	Bunker Adjustment Factor	palivová přírážka
C/L	Charter Party	smlouva o nájmu/provozu lodi
CAF	Currency Adjustment Factor	měnová přírážka
CMR - nákladní list		přepravní doklad v rámci úmluvy CMR
CMR - úmluva		mezinárodní úmluva o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční dopravě
colli	kolli	jakýkoliv nakládaný kus, např. paleta, bedna, karton, balík atd.
COTIF		Úmluva o mezinárodní železniční přepravě
CTD	Combined Transport Document	nákladní list pro kombinovanou přepravu Sea - Air
ČESMAD Bohemia		Sdružení automobilových dopravců ČR
DWCC	Deadweight cargo capacity	čistá nosnost lodi (max. nosnost nákladu)
DWT	Deadweight all told	hrubá nosnost lodi (nosnost nákladu včetně pohonných hmot, vody, výstroje a zásob v tunách)
eta	expected time of arrival	předpokládané příplutí
etc	expected time of completion	předpokládané ukončení nakl./vykl.
etd	expected time of departure	předpokládané odplutí
ex. B/L	Exchange Bill of Lading	obchodovatelný konosament
FCL	Full Container Load	naplněný kontejner
FIATA FCR	Forwarders Certificate of Receipt	FIATA speditérské potvrzení o přijetí (zboží, zásilky)
FIO	free in and out	volně do a z lodi
FIOS	free in and out and free stowed	volně do a z lodi včetně uložení nákladu v lodi (včetně štauerky)
FIOT	free in and out and free trimmed	volně do a z lodi včetně rozhrnutí/rozmístění nákladu (trimerky)
GRT	Gross Registered Ton	hrubá prostornost lodi v rejstř. Tunách
ICC	International Chamber of Commerce	Mezinárodní obchodní komora
INCOTERMS 2000	International Commercial Terms	Mezinárodní pravidla pro výklad dodacích doložek

IRU	International Road Transport Union	Mezinárodní unie silniční dopravy
JCD		Jednotná celní deklarace
JPPCIM		Jednotné právní předpisy pro smlouvu o mez. železniční přepravě zboží
karnet TIR		mezinárodně ručený doklad používaný v rámci tranzitního celního režimu TIR (Úmluva TIR)
LCL	less than container load	částečný náklad pro kontejner
Lo/Lo	Lift-on/Lift-off containership	kontejnerová loď způsobilá pro vertikální nakl./vykl. kontejnerů
lps	lumpsum	paušální dopravné
M/R	Mate's Receipt	potvrzení 1. lodního důstojníka potvrzující převzetí zboží na loď
M/W	measurement/weight	míra, kubatura/váha
NHM	Nomenclature Harmonisée Marchandises	označení pro Harmonizovanou nomenklaturu zboží v železniční dopravě
o.w.t.	ordinary working time	normální pracovní čas
PLM		Překročená ložná míra
ppd	prepaid	vyplaceně
RID		Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věcí
Ro/Ro	roll on/roll off	lodi, na které mohou kolová vozidla přímo najíždět a vyjíždět, resp. přeprava kamionu po řekách
RoLa	Rollende Landstrasse	Kombinovaná doprava silnice/železnice
SMGS		Dohoda o mezinárodní železniční přepravě zboží
T/C	Time-charter	nájem na dobu
TBA	to be announced	bude vyhlášeno
TCP		Tranzitní celní prohlášení
TEU	Twenty-Foot-Equivalent Unit	označení dvacetistopého kontejneru řady ISO 1C jako kapacitní jednotky
w.p.	weather permitting	pokud počasí umožní